ADMINISTRACIÓN LÍRICO-DRAMÁTICA DE D. EDUARDO HIDALGO

EL PUÑAL

DE LA

ENVIDIA

CUADRO DRAMÁTICO

ORIGINAL Y EN VERSO

DE

JOSÉ V. ROYO DE LEON

MADRID
CEDACEROS, 4, 2.°
1888



JUNTA DELEGADA
DEL
TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la

Biblioteca Nacional

Procedencia

T, BORRAS

N.º de la procedencia

898.

EL PUÑAL DE LA ENVIDIA.



EL PUÑAL

DE LA ENVIDIA

CUADRO DRAMÁTICO

ORIGINAL Y EN VERSO

DE

JOSÉ V. ROYO DE LEON.

Estrenado con gran éxito en el Teatro de la Princesa de Valencia, la noche del 8 de Febrero de 1888.



VALENCIA
IMPRENTA DE LA CASA DE BENEFICENCIA
1888



AL SEÑOR

DON JOSE A. DE CERVERA.

Recibe, mi buen amigo, esta humildísi= ma ofrenda que, en testimonio de amistad y gratitud, te dedica con la espresion de su afecto,

El Autor.

PERSONAJES.

ACTORES.

CATALINA	D.ª CECILIA CASTELLANO
HERNÁN CORTÉS	D. ENRIQUE MARTINEZ
LUCIANO	» ENRIQUE COSTA.
PÁNFILO DE NARVAEZ	» Adrian Martí.
BOTELLO	» RAFAEL PELLICER.

La accion en Castilleja de la Cuesta, cerca de Sevilla. Año 1547.

La propiedad de esta obra pertenece á su Autor y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España, y sus posesiones, ni en los paises con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

Los comisionados de la galeria dramática de don Eduardo Hidalgo, son los esclusivos encargados del cobro de derechos de representacion.

El Autor se reserva el derecho de traduccion. Queda hecho el depósito que marca la ley.

ACTO ÚNICO.

Sala modesta. Puerta de entrada al foro: puertas laterales: una ventana á la derecha. Una mesa con recado de escribir, á la izquierda, y junto á esta, un sillon de vaqueta. Algunas sillas de roble, etc. Todo de aspecto pobre y propio de la época.

ESCENA PRIMERA.

HERNAN, LUCIANO y BOTELLO, sentados.

HERN.

Con atencion escuché tu relato interesante por las nuevas que me diste del mundo allende los mares, de aquella tierra querida que he regado con mi sangre, y de la que en dia aciago, vime forzado á ausentarme, porque así plugo á esa raza de envidiosos y cobardes que cabe el trono pululan en conspiracion constante contra mi gloria, sin duda porque llegó á deslumbrarles. Y, pues, supe que de la India al pátrio suelo tornaste, ansioso de tus noticias, y á pesar de mis achaques de salud y de vejez,

veloz me vine á abrazarte

desde Sevilla...

Bot. Señor...

por demás con ello honráisme, con solo haberos dignado pisar aquesos humbrales... (Indicando los de la puerta de entrada.)

Disponed, pues, de esta casa

y sin rebozo mandadme. Gracias, Botellol Ya sé que entre mis amigos leales,

—¡que hoy por cierto son bien pocos!—

debo el primero contarte. ¡Ah, señor! mi lealtad, y mi cariño entrañable,

y mi entusiasmo sin limites y mi gratitud, que es grande, y mi vida entera... ¡todo

es harto insignificante para pagar los favores que á vos os plugo otorgarme!

Con vos á la *India* partí, y desde aquel fausto instante, no solo fuisteis mi gefe,

Itambien mi amigo y mi padrel Y cuando al fin sometisteis aquel imperio gigante,

y el cetro de Motezuma vos en Méjico empuñasteis, Cacique ó gobernador

fui de una de sus ciudades, y fui rico y poderoso... como hoy pobre y miserable!

¡Pluguiera al cielo que nunca aquella dicha acabase,

y que estraños contratiempos á dejar no me obligasen

aquellos, de mi ventura, hermosísimos lugares!.. ¡Tambien en tí se cebó

la envidia nécia y cobarde! (Se oye rumor de

voces, dentro.)
¿Mas qué rumores son esos (Se levanta.)

que parecen acercarse?

(Observando desde la ventana.) El pueblo que viene en masa á prestaros homenage

HERN.

Вот.

HERN.

Вот.

Una voz. Bot. de admiracion y respeto...
(Dentro) ¡Viva Hernan Cortés!

(Con gran entusiasmo.) ¡Mi sangre

se agita con entusiasmo!
(Se asoma á la ventana.)
Castilleja! asi me place:
suenen vivas al Caudillo
de esclarecido linage,
el más valiente entre todos,
y entre todos, el más grande!..
Mas espera.. que yo voy

tambien contigo á aclamarle! (Váse por el foro.)

Una voz. (Dentro.) ¡Viva el conquistador! Varias voc.(Dentro) ¡Viva!

UNA voz. (Dentro.) ¡Loor al héroe incomparable!

ESCENA II.

HERNAN & LUCIANO.

HERN.

(Desde la ventana.) Gracias por esa ovacion de frases tan espresivas, y gracias por esos vivas que alientan mi corazon! Ši tal juzgais mi heroismo, al vuestro en valor no humilla, que en la pátria de Padilla todos tenemos el mismo. Y como español nací y su hidalguía heredé, donde quiera que luché la victoria conseguí. Yo un imperio descubri, en él mi pendon clavé, sus idolos derribé y á su Monarca vencí. Y aunque amarguras probe y contratiempos sufrí, al fin á España ofrecí jun cetro que conquisté!

VARIAS VOC. (Dentro.) ¡Vival

HERN. Basta, Castilleja!

Admite, grande como es, el amor que Hernan Cortés

aqui entre vosotros deja; y si un dia, en los amaños del mundo, buscas la gloria, ino olvides jamás la historia de mis tristes desenganos!.. (Pausa. Retirase de la ventana.) (A Luciano.) Ya lo vistes: bullicioso vino ese pueblo á ensalzarme, y bien claro á demostrarme su entusiasmo generoso. (Quítase del cinto la

espada y la deja sobre la mesa.) Justo es, padre, que os salude y os aclame entusiasmado: un imperio le habeis dado,

y á daros gracias acude. Así lo exige el deber: ¡que es de pechos mal nacidos no mostrarse agradecidos con quien han de agradecer! Oh, sil Mas cuan diferente

la nobleza me ha tratado! ¡Una vez más ha probado

su ruindad esa gente! Vivo escárnio de la ley y méngua de Caballeros: itales son los consegeros que tiene á su lado el Reyl I del trono en los fulgores adulando en derredor, logran del Emperador

su privanza, sus tavores... ¿Y, pues, gozan de este bien, por qué conmigo tal sana?

¿Qué más quieren?

Que en España

lo que mereceis no os dén; pues vuestra gloria, que brilla con refulgentes destellos, os hace más grande que ellos y á su pesar les humilla.

¡Pléyade de ruin nobleza! corte falaz y orgullosa que intrigante y envidiosa me tratas con tal fiereza: ¿qué danos yo te he causado dejando eterna en tu historia una página de gloria

Luc.

HERN.

Luc.

HERN.

Luc,

HERN.

Luc.

HERN.

que con mi sangre he comprado? Yo puse sin condicion un vasto imperio á tus piés ... Glorias que hoy paga á Cortés como ayer pagó á Colón! ¡Oh! si: de amor pátrio enchido mil glorias llegué à soñar, y lanzándome á la mar, por las olas conducido, busqué el suelo mejicano y venci al gran Motezuma, alzando, con gloria suma, allí, el pendon castellano.... Y cuando á España torné con el laurel de la lidia, por azares de la envidia solo desdenes hallé.... Pues bien! si al pisar mi tierra sufrí tales desengaños, iré á consolar mis danos.... jen los brazos de la guerca! ¿Qué quereis decir?

Luc. Hern.

Escucha (Ligera pausa.)

Pizarro y sus castellanos, con los Yncas peruanos sostienen abierta lucha. Lucha titánica, hazaña en la que invictos guerreros saben mantener los fueros que siempre mantuvo España: Poderosa, ante el poder; ante el peligro, triunfante; siempre en la lid, arrogante; ¡jamás dejarse vencer! Y pues, en Méjico asi lo probé, ¡por Belcebú! probar quiero en el Perú que aun soy el mismo que fuí! —Y alli del *indio* la sana con la victoria humillando, y el pendon enarbolando de la católica España; allí, bajo el sol radiante de un trópico abrasador: dó todo respira amor.... dó todo es exhuberante; allí, entre prodigios tantos

y tan brillantes victorias.... ibien podré con tales glorias dar consuelo á mis quebrantos!

Luc. (Con entusiasmo.)

IY yo os acompañaré, sabré ser un buen soldado, y mi sien, á vuestro lado, con la gloria ceniré!

Cómo!... Tú.... (Con estrañeza.)

Sí.—¿Os causa enojos?

No tal. Mas tu vocacion.... LUC.

¡La dejó mi corazon en el cristal de unos ojos! Si, padre, la Providencia puso á tiempo en mi camino una mujer.... que el destino ha cambiado en mi existencia.

Ayer toda mi ilusion era el sayal y el convento.... Mas hoy....; otro sentimiento

me cautiva el corazon!

HERN. ¿Y quién pudo esa inquietud de amor haberte inspirado?

Un angell... Es un dechado de belleza y de virtud.

Mecida en modesta cuna, huérfana en temprana hora, los encantos que atesora fueron su única fortuna. Mas de su nombre, envidiado es ya el esplendente brillo: que es la hermana del caudillo

que tanto habeis encomiado!

¿Del bravo Pizarro? Luc.

Des que la ví, ni un momento se escapa del pensamiento,

ni sale nunca de aquí! (Del corazon.)

Y de este fuego en la llama, siento en mi pecho nacer el deseo de obtener

como vos, renombre y fama. Pues bien, conmigo vendrás

al Perú dó está Pizarro, y al lado de aquel bizarro tus deseos saciarás.

Luc. ¡Oh! si!... Mas cierta inquietud

HERN.

Luc. HERN.

Luc.

HERN.

HERN.

tengo....

HERN.

Luc.

HERN. ¿Cuál es tu temor?...

Luc. Aun cuando os sobra valor, temo que os falte salud....

Pues en ello no repares,

que aunque viejo y achacoso, verás cual surco animoso el ancho azul de los mares.

¿Y cuando...?

HERN. Con toda urgencia...
Quiero cuanto antes partir...

ESCENA III.

Dichos. PÁNFILO DE NARVAEZ.

PANF. Masantes me habreis de oir... (Desde el foro.)

Si no me negais audiencia.

HERN. ¡Don Pánfilo! ¿Vos aquí!
PANF. En busca vuestra, y meplace(Aproximándose.)

al fin hallaros, pues traigo una mision importante

cerca de vos.

Hern. Hablad pues.

Os escucho ... (Indicándole que tome asiento.)

Panf. Dispensadme.... mas antes he de advertiros

que más testigos no caben en esta, nuestra entrevista breve, pero interesante,

que nosotros dos.

HERN. Entiendo...

Luciano?... Ya lo escuchastes. (Indicándole

que se retire.)

Luc. (Presiento que esta entrevista.

no tenga buen desenlace...

Cerca estaré, y jay de tí! (Por Pánfilo.)

si en mi sospecha acertare.) (Váse 1.ª puerta derecha.

ESCENA IV.

HERAN Y PÁNFILO. (Se sientan.)

HERN. Solos estamos ya, atento os escucho:

PANF.

¿qué me quiere don Pánfilo Narvaez? Ante todo, saber si el gran Caudillo

con mi presencia evoca alguna imágen, que de sus triunfos, uno le recuerde

muy glorioso quizá, quizá muy grande...

(con ironia.)

HERN.

PANE.

Irónico venís, señor don Pánfilo, y por demás altivo y arrogante... ¿Os ofendí?... Pues casi lo celebro

¿Os ofendí?... Pues casi lo celebro; que ofendido por vos veinte años hace, veinte años esperé con ánsia loca este feliz, por fin, llegado instante.

HERN.

PANE.

De una vez esplicaos, pues no adivino la causa que así os mueve á hostilizarme.

¿Que no lo adivinais ¿Que no entendeis mis palabras decis?... Pues escuchadme. (Se levanta. Pausa)

Conoci... ¡por mi desgracia en mal hora! una muger... ¡hermosa como un ángel! tierna como el suspiro de una virgen, y dulce como el beso de una madre!... A sus plantas rendido quise un dia mi pasion amorosa revelarle...

Mas aquella muger, ya no era libre...

¡Era....! (con misterio.) ¿Y bien?...

HERN. PANF. HERN.

PANF.

¡Vuestra esposa!!

(Sc levanta colérico.) ¡Miserable!
¡Y acaso de mil modos pretendisteis!....
¡Rendirla á mi amor, sí!—Mas mis afanes no fueron atendidos... Vencer quise entonces mi pasion.. ¡yaun fué mas grande! y pues, por vos mi dicha era imposible, trocando en ira aquel amor jigante, al cortar de raiz mis esperanzas hácia vos senti un ódio inacabable!.. (Pausa y transicion.)

Supe por entonces, que allá en Cuba, por vuestros enemigos preparábase para hacerse á la vela, una gran flota dispuesta contra vos. Fuime á buscarles, y al fin logré que me nombraran jefe de aquella espedicion.—Crucé los mares...

(Marcando los conceptos.)
Os encontré... Fué en una noche oscura...
En las selvas de Méjico, el parage;
mi ejército y el vuestro, los testigos:

Imi derrota y mi afrenta, el desenlace!
Con audacia una lanza de las vuestras
jun ojo me quitó! bañado en sangre
(Señalando su ojo derecho vacío.)
caí al suelo, me hicisteis prisionero...
y tragando la hiel de mi corage,
humillado y vencido torné á España
más que nunca con ansias de vengarme...
Y para conseguirlo...

HERN. (Interrumpiéndole.) ¡Si; con otros, tambien mis enemigos, concertasteis abrir bajo mis plantas un abismo y, cual otro Colon, á él arrojarme! ¿Venganza digisteis!... ¡No ese el nombre!

Decid que de la envidia el acicate á vuestra alma mezquina atormentaba!

Si envidia vos llamais á mis afanes por veros á la nada reducido, ¡eso es lo que senti!—Mas ya el instante llegó de ver colmados mis deseos... Tomad, Cortés, estos despachos reales, y cumplidlos. (Entregándole un pliego cerrado.)

(Con asombro.) Del Rey!

PANF. (Con intencion.) Sí... del Monarca...

HERN. ¡Qué significa esta traicion infame!
PANF. Significa tan solo que me vengo...

HERN. Y os vengais ¡vive Dios! como un cobarde.

Panf. Que yo soy....

PANE.

HERN.

HERN.

¡Si: culebra que se arrastra
y al escabel del Trono osó enroscarse!
Génio del mal que con el mal se nutre:

ese sois vos: ¡un ser abominable!

Panf. Cuanto os plazca decid. Logré mi intento, y desprecio... por necias, vuestras frases.

HERN. ¡Hablad más comedido, pues yo os juro, que jamás dejé impunes los ultrajes!

Panf. Domád esa altivez, y ved con calma lo que el gran Carlos V, que Dios guarde, deciros tiene á bien en esas letras...

HERN. (Lanzando una mirada de desprecio á Pánfilo, abre el pliego, lee para sí y estalla en furiosa desesperacion.)
¡Jesús!... Yo... ¡desterrado!... ¡Oh!... ¡miserables!

Panf. Ya lo veis: he conseguido que nuestro Monarca augusto, que es muy grande y es muy justo, haya esa órden expedido.

Alcancé mi objeto al fin; me vengo... con toda ley, pues os manda, el mismo Rey, desterrado á Medellin.

¡Desterrado!... ¡Dios Clemente! HERN. ¡Yo á un destierro!...¡No!¡Mentira! Y el que lo crea delira

ó por necio ó por demente. (Con intencion por

Pánfilo)

Probaré mi lealtad, veré al Monarca en persona, y juro por su corona

que le haré ver la verdad. (Con intencion.) (Con sorna) ¿Hablar al Rey?... No podreis

en mucho tiempo quizá... ¿Y quién me lo impedirá?

PANE. ¿Quién?... Muy pronto lo vereis. Mas en tanto estad seguro

que á ese destierro...

(Acercándose á Hernán con aire de triunfo) (Llevando la mano á la espada.) ¡Villano! (Retrocediendo al ver el ademan de Hernan.)

Tened la lengua y la mano... que aun nos veremos...

(Hernán hace un movimiedto de duda.) Lo juro.

¡Venganza exijo!

Tambien la anhelo yo, por quien soy! y, pues, buscándola voy, veremos quien vence á quien!

(Con terrible sarcasmo y cínica sonrisa; y luego, con ira reconcentrada dice á parte y disponiéndose á

partir.) (Mi ódio aun no está satisfecho...

mas pronto lo saciaré!)

(Vase por el foro. Hernán queda abatido, leyendo nuevamente la órden de destierro. Sale Luciano y con noble altivez y reconcentrada ira dice aparte:)

(¡Padrel yo te vengaré atravesándole el pecho! (Váse detrás de Pánfilo.)

ESCENA V.

HERNAN.

¿Cómo ¡maldito papell

PANE.

HERN.

HERN. PANF.

HERN. PANE.

Luc.

así en el alma me hieres? ¿Sabes lo que dices... ó eres inspiracion de Luzbel? ¿Eres una realidad, ó eres mentida ilusion? ¿delirio, sombra, ficcion, ó eco fiel de la verdad? ¿Eres fallo de una ley, ó aborto de un impostor? ¿Eres puñal de un traidor, ó eres justicia de un Rey?...

Ay! no alcancé de otra suerte ver coronada mi empresal...; No he merecido mas que esa (Arroja el pliego sobre la mesa.) fatal sentencia de muerte! ¡De muerte sentencia, sí! pues como acerado hierro, esa órden vil de destierro vino á clavárseme aquí... (En el corazon.)

¿De qué sirve la lealtad? ¿De qué el deber más profundo mientras sea esclavo el mundo del Génio de la maldad? Nada vale el heroismo: nada la más noble hazaña: pues solo medra en España ¡la traicion y el servilismo!

Y tú, joh, gigante nacion! tú, cuya brillante historia es un poema de gloria... desde Viriato á Colon; tú, la patria de Guzmán, siempre bizarra en la lid: la noble cuna del Cid, y la del *Gran-Gapitan*; tú, la que invicta y bravia diste ejemplo de arrogancia, en Sagunto y en Numancia, en las Navas y en Pavia; tú, que alcanzaste por fin lo que jamás pudo Roma, pues constante el sol asoma siempre dentro tu confin:

por qué tanta magnitud, tanto honor, tanta grandeza, hoy manchas con la vileza de tamaña ingratitud? ¡Oh, pátria mia! Despierta de tu profundo letargo, que en ese sueño tan largo está la justicia muerta, ¡más nó la historia!... ¡Ella, pues, dirá á tus hijos mañana, que fuiste torpe y liviana con Colon y con Cortés!...

Ay!.... voráz en mi pecho arde un infierno de dolor... ¡Corazon! .. ¡tén más valor... y no te muestres cobarde! Más...;qué!...¿Lloro?...¡No lo sé!... que al ver lo que he sido y soy, ni sé si sonando estoy, ni si todo un sueño fué!... ¡Tal se agota el sentimiento tal se abate la razon, que ni siente corazon, ni tampoco pensamiento!... (Se sienta.) Oh!... piedad, piedad, Señor, hoy este viejo os implora con el llanto del que llora un infinito dolor!... (Deja caer abatido la cabeza entre las manos. Solloza. Pausa. Sale Botello, y al verle en tal actitud, se precipita à su lado con visible interés.)

ESCENA VI.

HERNAN & BOTELLO.

Bot. Hern. Señor!... ¡Llorais?...
(Como saliendo de un estupor.) ¡Ya lo vés!...
Mas si tal viste... ¡por Cristo!
jamás digas lo que has visto...
¡pues no llora Hernan Cortés! (Transicion conveniente.)
Mas escucha... Si el quebranto
llega á robarnos la calma,
en el fondo de nuestra alma

un consuelo brota: ¡el llanto! ¡Sí: dichoso del que á mares liorar puede en caso tal! Desdichado del mortal que no llora sus pesares! Más... ('ino lloran los valientes!') por todas partes oí, y, pues, yo siempre lo fui, jamás esta escena cuentes... Oh! una profunda afliccion se adivina en vos... ¿qué os pasa? ¡Un infierno que me abrasa dentro de mi corazon!... Desalentado, rendido, sin vigor, sin fuerza, inerte.... já tal llegué! y de esta suerte, he pensado y he creido. que si sonando no estoy, sonando estuve hasta aquí: jó es un sueño lo que fuí, ó es un sueño lo que soy! ¡Mira... y júzgalo tú mismo! (Dándole el pliego que antes dejara sobre la mesa.) ¡Cómo!... ¡qué es esto!... ¡Imposible!... (Leyendo para si.) ¡Si es infame!... ¡Si es horrible!... ¡Si es el colmo del cinismo! Desterrado por traidor!... vos, el gran Hernán Cortés!... A tal llegó, ya lo vés. la nécia envidia... (Deja el pliego sobre la mesa) Oh!... Valor! Le tuve para luchar y tambien para vencer, y á quien no supo temer, valor no le ha de faltar. ¡Lo que me falta es la vida! ¡La vida! Si! v no te asombre: ¿qué es, dí, la vida del hombre? [Humo! jilusion fementida! Sueño de la juventud que entre esperanzas se mece... ¡Ficcion que se desvanece

BOT.

HERN.

Вот.

HERN.

HERN.

Bor.

Вот

HERN.

al vorde de un ataud ¡Una fosa y una huesa!

HERN.

Вот.

¡polvo luego!... despues... ¡nada.

Tal resta de la jornada de mi vida, hecha pavesa. Que en esta ruda batalla que sostengo con la envidia: en esta de infamias lidia en que mi espíritu se halla, mi energia se ha agotado, mis fuerzas se han consumido ly apenas débil latido al corazon le ha quedadol. Ah! quizá no lograré ya ante Narvaez hallarme y, por lo menos, vengarme de ese vil....

ESCENA VII.

HERNAN, BOTELLO, LUCIANO.

Luc. Hern. Luc. Yo os vengarél

¡Qué dices!

Salió, salí; ciego en ira, en rabia loco, le detengo, le provoco; no acepta el duelo; insistí; quise obligarle, y al ver que no desistia yó, verme luego prometió y aquí me juró volver. ¡Le esperol y pues, con tal saña vuestro honor hollando está, su sangre....

HERN.

(Interrumpiéndole.) Redimirá pecado de toda España. De toda España!

Bot. Hern.

Si tal!

pues por diferentes modos le han ido ayudando todos en su empresa criminal. (Transicion conveniente.) Los unos... ostigados por la envidia: los otros... porque vil calumnia atienden: estos... por necedad ó por pavura: aquellos... por seguir á la corriente... y en fin, estos y aquellos y unos y otros,

itodos!.. itodos, provocan ó consienten, que tamaña injusticia se abra paso y asi nefanda ingratitud impere!

Вот. Ingratitud muy cruel! Luc.

Cruel injusticia! Pues eso es lo que el mundo nos ofrece: ingratitud, envidia, olvido, engaño, cinismo, iniquidad, traicion aleve: cienos inmundos de pasiones necias que invaden la conciencia y la embrutecen: de la humana miseria hediondos lodos que arrastran la justicia en su corriente, dejando solo pura una esperanza detras de los abismos de la muerte!... (Transicion conveniente.) ¡La muerte! Oh! Si!.. bien único que espero y que cercano mi alma lo presiente...

Cercano! Qué decis!

Mortal herida el puñal de la envidia dióme aleve: ¡que no solo se mata hiriendo al cuerpo:

tambien hiriendo al alma se dá muerte! Muerte traidora y cruel!.. (Desfallecido.)

Oh! vuestro acento

más que vuestras palabras me estremece! ¡Es verdad!.. ¡es verdad!.. ¡soy un cobarde! Mas... pesada congoja me acomete que sin fuerzas me deja... Necesito reposo y soledad .. Y pues, la suerte me trajo hoy á tu casa, dame en ella (Dirigiéndose á Botello.)

un lecho y un rincon... en donde en-

(cuentre

(Botello se dirige á la 1.º puerta izquierda: la abre, y vuelve al lado de Hernan.)

mi llanto soledad.. quietud el alma... reposo mi agonia... ¡paz la muerte!...

Venid, Señor! Alli teneis un lecho...

(Señalando la. 1. puerta izquierda.) Vamos, si! (Luciano y Botello van á coger cada cual de un brazo á Hernan, para ayudarle; pero este los separa, sin violencia, aunque con la energia propia de su caracter.)

No!... Dejadme... Sostenerme

aun puedo solo...; solo iré!... Mas ved que acaso vuestras fuerzas ya no pueden...

Luc. HERN.

Luc.

HERN.

Вот. Luc.

HERN.

Luc.

HERN.

¡Pues á probarlo voy, viven los cielos! y aun cuando sea con la misma muerte, (Haciendo un supremo esfuerzo, se dirige solo y medio desfallecido á la 1.ª puerta izquierda.) lucharé.. lucharé.. y ¡al fin! (Llega á la puerta.) ¿Lo veis?...

¡Por Dios que pudo ser!.

(Vase 1.ª puerta izquierda.)

Bot. Luc. Hern. (El mismo siempre!)
Padre mio... (Queriéndole acompañar.)
¡Dejad que á mis pesares
en soledad completa aqui me entregue!

ESCENA VIII.

LUCIANO y BOTELLO.

Luc.

Oh! patria sin piedad! Oh! ingrata España! ¿Cumpliste tu deber? ¿El premio es esto que el gran Hernán Cortés se ha merecido? ¿Te llamas justa asi?...;Pues dí que mientes! (Pausa y transicion.)

Y habré de consentir como un cobarde que así la envidia triunfe impunemente?..
Nol... Justicia pediré... (Disponiéndose á es-

cribir.)

Bot, Luc.

BOT.

Luc.

¡Y si os la niegan...? ¡Sabré tomarla yo, pese á quien pese! (Escribe con mano febril y visible agitacion. Pausa.) Asi!... ¡Justicia!... Ya está.

Esta carta... (Doblándola) Para quién?...

Luc. Para el Monarca.

Bor. Pues bien,

mi mano la entregará.
Con ella parte á Sevilla
á implorar por el caudillo
de más gloria y de más brillo
de cuantos tuvo Castilla.
Postrado á los reales piés
házle ver al Soberano,
que no es justo ni es humano
que asi muera Hernán Cortés...
Esa carta que escribí,
en mi nombre entrégale...
y vuelve presto.

Вот.

Estaré antes de la noche aquí. ¡Plegue á Dios que balle propicia la angusta piedad real, y amanezca ya inmortal el dia de la justicia! (Váse por el foro.)

ESCENA IX.

LUCIANO.

Luc.
¡Oh, si!... brille con luz pura
de la justicia el fulgor...
¡Y que no muera, Señor!... (Por Hernán.)
¡Dádle aun dias de ventura!
Muévaos la angustia cruel
con que hoy os lo implora mi alma,
que, sin ventura y sin calma,
solo fia en vos!

ESCENA X.

Luciano y Catalina.

CAT. (Desde la puerta del foro.) Oh! (Es él!)
¿Quién, si no lo haceis así,
me queda en el mundo?..

CAT. (Adelantando un poco.) Yo...
Si es que ya no me olvidó ..
quien tanto pensaba en mi!
(Con tierna reconvencion.)

Luc. ¡Mi Catalina! (Yendo á su encuentro con efusion; bajan juntos.)

¡Olvidarte?...
¡Mi vida!... ¿y tú lo digiste!...
Ah! ¡no: ni tú lo creiste
ni yo dejé de adorarte! (Transicion.)
Mas dime... ¿Cómo tú aquí?
Por encargo de mi hermano.

CAT. Por encargo de mi hermano á ver tu padre... y en vano te diré que recibí con placer esta mision...

Tú ya lo sabes...

Luc. Yo la celebro tambien

con todo mi corazon. Ella el placer me asegura de verte, admirarte, oirte, jy tus consuelos pedirte hoy que el dolor me tortura! Si tienes penas, si quieres que las consuele quien te ama, dilas ya, pues las reclama mi corazon. ¡Qué buena eres! Eres la más bella hechura de los ángeles del cielo... ¡Dulce númen de consuelo!... Emanacion de ventura! Eres celestial fulgor que sobre mi alma destella: pura v rutilante estrella que presta luz á mi amor! Para ser mi dulce anhelo Dios te puso cabe mi; y pues, yo el alma te di, sé tú en la tierra mi cielo! Esa es toda mi ambicion si así tu dicha aseguro. ¿Eres veraz?... Te lo juro con todo mi corazon! (Transicion.) Mas recuerdo que digiste que encierra penas tu pecho... (Señalando donde se halla Hernán) Alli, mi padre, en el lecho yace acongojado y triste. De este mundo la perfidia, sin piedad, sin compasion le ha herido en el corazon con el puñal de la envidia! Suerte cruel!... Destino airado!... ¡Qué sarcasmo! ¡Qué dolor! Siendo un gran conquistador.... Su patria le ha desdenado, la nobleza le es infiel,

el Monarca lo destierra... ly todos en esta tierra

se han conjurado contra él!

Calma tu inquietud, Luciano.

CAT.

Luc.

CAT.

Luc. CAT.

Luc.

CAT. Luc.

CAT. Luc.

CAT. Luc.

CAT.

Que repose ahora dejemos, y, pues, es fuerza, aplacemos los deseos de mi hermano. Me ordena que con urgencia busque al ilustre Cortés, y anade así: «Cuando estés »de Cortés en la presencia, »le dirás que nunca olvida »Pizarro, aunque lejos se halla, »aquella triste batalla »en que le salvó la vida. »Que de la gloria alcanzada »poco digno me creyera, »si hoy en cuenta no tuviera »una deuda tan sagrada. »Y que á pagarla dispuesto, »si le cercan ahi los pesares, »que cruce luego los mares y aquí ocupará mi puesto.»

ESCENA XI.

DICHOS. HERNÁN

HERN.

(Saliendo por la izquierda desfallecido y con el rostro sumamente descompuesto.)

Si!... sí... yo quiero morir con él!...

Luc.

¡Padre!

CAT. HERN.

Luc.

¡Jesús!

(Le faltan las fuerzas y ha de agarrarse á la mesa para no caer.)

¡Oh!....

¡Fuerzas... no digais que no, porque os voy á desmentir!...

(Luciano se precipita á sostenerle y le acompaña hasta el sillon, donde se sienta. Catalina permanece aterrada, á la derecha)

CAT. (¡Ni aun son

(¡Ni aun sombra es de lo que fué!)

Padre mio ¡qué habeis hecho! ¿Por qué abandonais el lecho?...

HERN. Sus acentos escuché... (Por Catalina)

y ser sordo no he podido á su voz, en mi agonia...

Ven... acércate, hija mia... (A Catalina.)

CAT. Ah! Señor!... (Acercándose.)

26

HERN.

¡Todo lo he oidol Cuando llegaste, un volcan mi cabeza semejaba... ¡Todo era aquí hirviente lava en abrasador afan! Pero oí que me nombraste, y tales cosas digiste, que la paz me devolviste y mi razon serenaste.

CAT. HERN. Mi hermano, señor...

Pizarro, me prueba en esta ocasion

que alimenta un corazon tan noble como bizarro. El os invita...

CAT. HERN.

Si á fé;

á que yo ocupe su puesto; ¡merced que me honra!... Mas esto yo nunca lo aceptaré. Si consigo, como espero, que, amparado por la ley, mi destierro me alce el Rey, ¡y antes acaso no muero! sin demora y sin espera iré de Pizarro al lado, á luchar como soldado y á defender su bandera... Oh! si! al Perú partiré....

ESCENA XII.

Dichos, Pánfilo y Soldados.

PANF. (Aparte á los soldados que quedan en la puerta del

foro.)

(Pretende al Perú partir...)

HERN. PÁNF.no á Medellin!

Quiere huir...

Pero yo lo impediré!)

(Adelantándose y dirigiéndose á Hernán.)

Habeis muy tarde pensado vuestra partida. (Con sarcasmo.)

HERN.

(Colérico.) ¿Y á vos que os importa, ¡vive Dios! ni quien os ha autorizado para mis actos juzgar?

27 PANE. Me autoriza, segun creo, cierto destierro... que veo habeis liegado á olvidar... HERN. ¡Oh!... (Agarrándole la mano con exaltacion; pero dominándose enseguida, dice:) Y... presente vos tendreis, la promesa que me hicisteis... Luc. (Agarrándole la otra manc y algo bajo.) La palabra que me disteis espero que cumplireis.... PANF. Mi palabra y mi promesa (Desprendiéndose.) cumplí con solo al venir. Luc. ¿Y estais dispuesto…? PANE. A cumplir... algo que mas me interesa. Luc. Oh' sois un vill. PANE. Mas entiendo que es más villano, y no yerro, álguien tal vez... que un destierro pretende evitar huyendo... HERN ;Mentis! PANE. Y como la ley es inflexible y severa, se cumple... de esta manera: idaos preso en nombre del Rey! (A Hernan.) Luc. (¡Que dice!) (Aterrado.) CAT. (¡Cielos!) (Con espanto.) HERN. ¡Yo preso! (Aterrado.) 1Yó!! PANF. Tal dige. (Con nobleza y altivez) Y yo os prevengo HERN. que á rendirme no me avengo sin órden del Reyl PANF. Pues eso (Con sorna.) manda el Monarca... Mirad: (Enseñándole un pliego abierto; y refiriéndose á su contenido que le scñala:) "Por la fuerza á su destierro..." (Hernán parece abarcar con una mirada el contenido del pliego; é interrumpiendo á Pánfilo dice con acento aun tiempo expresion de cólera y de amargu-HERN. Decid más bien como un perro... y habreis dicho la verdad! PANE. Si el Rey lo dispuso así...

> Tal error no cometiera si como yo os conociera!

HERN.

PANF. HERN.

PANF.

Ea! Basta ya; ¿Os rendis? (Con serenidad y resolucion) Si!

(Pánfilo se vuelve á los soldados como para darles alguna orden, pero Hernán lo detiene diciéndo)
Mas antes... quisiera.. vamos...
deciros... algo importante...
Retiraos! (A Luciano y Catalina, que se retiran por la 1.ª puerta derecha.)

por la 1.º puerta derecha.)
Un instante

dejadnos solos. (A los soldados, que se van por el foro, y cuando ya está solo con Pánfilo:)

Lo estamos!

ESCENA XIII.

HERNÁN Y PÁNFILO.

PANF. Y bien, ¿qué quereis? HERN. Gran Dios! Y lo preguntas!... PANF. (Con hipócrita doblez.) No infiero... HERN. ¿Ignoras tú lo que quiero estando solos los dos!... Pues eres, à no dudar, ó muy torpe... ó muy cobarde! PANF. Para insultos... es ya tarde. HERN. ¡Nunca lo es para luchar! (Tirando de su espada, que en la 2.ª escena dejó sobre la mesa.) Desnuda, pues, el acero que el mio ya apercibí. PANF. Proponeis un duelo... Si!... HERN. PANF. Que rehuso. HERN. ¡Mal caballero!

¡Honor lo exige! asi, pues, no vaciles, vibra el hierro, ¡ó te mato como á un perro y te aplasto con mis pies!
(Con sarcasmo y aire despreciativo.)
Vuestros esfuerzos son vanos, otro mi objeto fué aquí, y, pues, ya lo conseguí, la victoria está en mis manos. Fuera hoy en mi, necio alarde poner frente á ese... despecho,

el bien que goza mi pecho... Conque así... que Dios os guarde.

(Al volver la espalda para irse, se encuentra con Luciano que le detiene, y cerrando la puerta le dice, espada en mano:)

ESCENA XIV.

Dichos. Luciano.

Luc. ¡No! villano!... ¡no saldrás sin justa reparacion: ó te arranco el corazon, ó tú me lo arrancarás! PANF. ¿Tambien tú? (Contrariado.) Luc. Tambien!

PANE. A un lado! (Queriendo hacerse paso.)

¡Si no ha de ser!... Luc.

Pronto, digo! PANE.

Pronto lucha!... Luc.

PANF. Yo... contigo...

¿por qué?

Luc. ¿Que por qué...; Menguado!.. La sangre de Hernán Cortés bulle aquí con noble ardor: si tú has herido su honor, jqué más me preguntas! ¿O es

que estás buscando pretesto con que cubrir tu pavura?...

HERN. (Oh! Bien haya tu bravura!) (Por Luciano.) PANE. Vamos, presto! (Insistiendo en que le deje libre el paso.)

Luc. (Insistiendo en la lucha) Pues bien, [presto!

PANE. Qué en colera monto! Luc.

¡Y yó! y así, disponte á reñir. (Se pone en guardia.)

PANE. Ah!... ¡nécio! ¿quieres morir?...

Pues bien, sea. (Saca una pistola y le apunta.) ¡Muere!

(Hernán lanza un grito y agarrando á Pánfilo el brazo derecho con una mano y con la otra el cuello, le obliga á soltar la pistola antes de disparar.)

HERN. ¡Oh!!... ¡Nó!...

ino, mientras esté yo aqui!

PANE. (Bregando por desasirse de las manos de Hernán que le sugeta el cuello.)

Luc.

HERN.

¿Qué?... ¡soltad!...

HERN. Por Belcebú!

¡Los traidores como tú... merecen morir... ¡asi!!

(Con un supremo esfuerzo de energia, lo estrangula entre sus manos y lo arroja al suelo muerto. Quédase contemplándole con ojos espantados y agitacion creciente. Desde este instante vá lentamente muriendo.)

(Arecándose al cuerpo inmóvil de Pánfilo.)

¡Oh?...; Al fin...

CAT. (Saliendo y mirando aterrada á Pánfilo.) ¡Cielos!...

ESCENA ÚLTIMA.

Dichos, CATALINA.

Luc. ... Has hallado,

vil culebral espiacion...

¡Vencer quisiste al leon (Por Hernán.)

y tu cabeza ha aplastadol... ¡Ya lame el polvo el villanol...

Quiso matar...; vedle muerto!
¡Justicia ha sido! ¿no es cierto? ..
¡Dios puso el rayo en mi mano!
Mas... ¡ah!... (Cae desfallecido.)

Luc. (Yendo con Catalina á sostenerle: los tres forman un

grupo.)

¡Padre!

CAT. ;Oh!

HERN. ;Rayo ha sido... que tambien me ha herido á mí!

Luc. Qué decis!

CAT. ¡Dios mio!...

HERN. Sí!..

me muero...

Luc. Padre querido!...

HERN. Falta luz para mis ojos y aire para mis pulmones... ¡de mi vida... hecha girones...

ya solo restan despojos!...

Luc. ¡Vos morir!...

HERN.

CAT.

¡Oh!..

La existencia

es solo un sueño... y la muerte

el despertar nos advierte...

de Dios ante la presencia...
Serenad, pues, vuestro duelo...
y vuestro acerbo pesar...
que morir... es despertar...
¡en las regiones del cielo!...

¡Méjicol... plácido Edén!...
yo te bendigo... Y á tí...
Cárlos-Quinto... ¡te maldí....
¡nó!... ¡te perdono tambien...
que tambien quiero perdon!...
(Mirando el cadáver de Pánfilo.)
¡Adios!!... (Mirando con ojos apagados á Luciano
y á Catalina.)

Luc. y Cat. ¡Oh!... (Con profundo dolor.)

HERN. Ya es el... prostero... (Agarra una mano á Catalina y dice con las últimas ánsias de la muerte:)
¡Di á Pizarro... que le espero....
con... el inmortal... Colon!... (Muerte.)







